

AND

A&D Medical

AD-6121A

床旁體重計

使用說明書



注意事項標示方法

所有安全資訊均由ANSI Z535.4（美國國家標準協會：產品安全標誌和標籤）的下列“警告”或“注意”標識。含義如下：



警告

此標誌表示，若誤操作，可能導致死亡或嚴重傷害。



注意

此標誌表示，若誤操作，可能會導致輕度或中度傷害。

目次

1.	注意事項	2
1.1.	安全注意事項	2
1.2.	使用上注意事項	2
1.2.1.	安裝	2
2.	產品特色	3
3.	部位名稱和配件	4
3.1.	顯示符號及開關	5
4.	使用前須知	6
4.1.	準備程序	6
4.1.1.	使用AC變壓器時	6
4.1.2.	使用電池時	7
5.	開始測量	8
5.1.	基本測量	8
5.2.	皮重測量(可測得淨重)	9
6.	校正	10
6.1.	關於校正	10
6.2.	使用校正砝碼校正	10
6.3.	調整重力加速度值	13
7.	傳輸資料	14
7.1.	RS-232C 介面	14
7.1.1.	介面規格	14
7.1.2.	資料格式	14
7.1.3.	輸出時間	14
7.2.	與電腦連線	15
7.2.1.	連線程序	15
7.2.2.	資料傳輸範例	15
8.	檢查校正	16
8.1.	定期檢查確保品質	16
8.2.	清潔	16
8.3.	保存	16
9.	送修前	17
10.	規格	18
10.1.	規格	18
10.2.	外觀尺寸	18
10.3.	選購	18
11.	附件	19
11.1.	不同地區的重力加速度值	19
11.1.1.	世界地圖	19
12.	售後服務・保固	20
12.1.	保固期間	20
12.2.	免責事項	20
12.3.	常見問題・客服窗口	20

1. 注意事項

1.1. 安全注意事項



- 請勿將本機放在鬆軟、潮濕或光滑的地面，請放在堅固平坦的地面上。
- 請勿將本機放在容易絆到的區域。
- 若雙腳沾溼，請勿站上本機。
- 請輕輕站上本機的中心位置。
- 請勿踩到顯示螢幕上。
- 拿取本機時，請務必握住手柄，不要晃動或撞擊本機。
- 請勿拆卸或改裝本機。請勿讓水分，灰塵和異物進入本機。
- 只有專業人員才能修理本機。若自行嘗試修理可能會導致火災或損壞。若自行修理造成的損壞將導致保固失效。

1.2. 使用上注意事項

1.2.1. 安裝

- 將本機放在無傾斜、震動、衝撞(含搬運時)，無強風影響穩定的地方。
應放置於能夠承受本機和受測者重量的地方。
- 將本機放在無陽光直射的地方。
- 將本機放置在不接觸外部干擾訊號和強烈電磁波的地方。
- 請勿將本機放在有腐蝕性、易燃或易爆物質的地方。
- 請設置本機於溫度和濕度都符合規定範圍內的地方。

使用注意事項

- 本機的最大秤量為150kg。請勿測量超出最大秤量物品。
- 請於測量期間站在本機上。
- AC變壓器和其他配件的電線請遠離機器上方。若與機器表面接觸，則可能發生測量錯誤。
- 請勿強行按下ON / OFF按鍵或ZERO按鍵。請勿大力踢按鍵。

2. 產品特色

■AD-6121A是經過驗證的輕巧型體重計，便於攜帶。

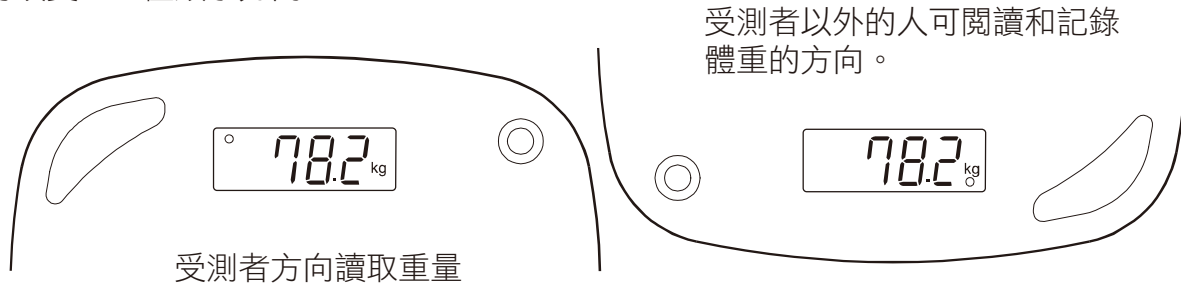
■有三種顯示模式：

個人 受測者離開機器後，固定顯示重量約5秒。

診斷 受測者站在機器上，固定顯示重量。

秤重 顯示重量，但不固定顯示。適合測量外衣重量。

■可改變重量值顯示方向



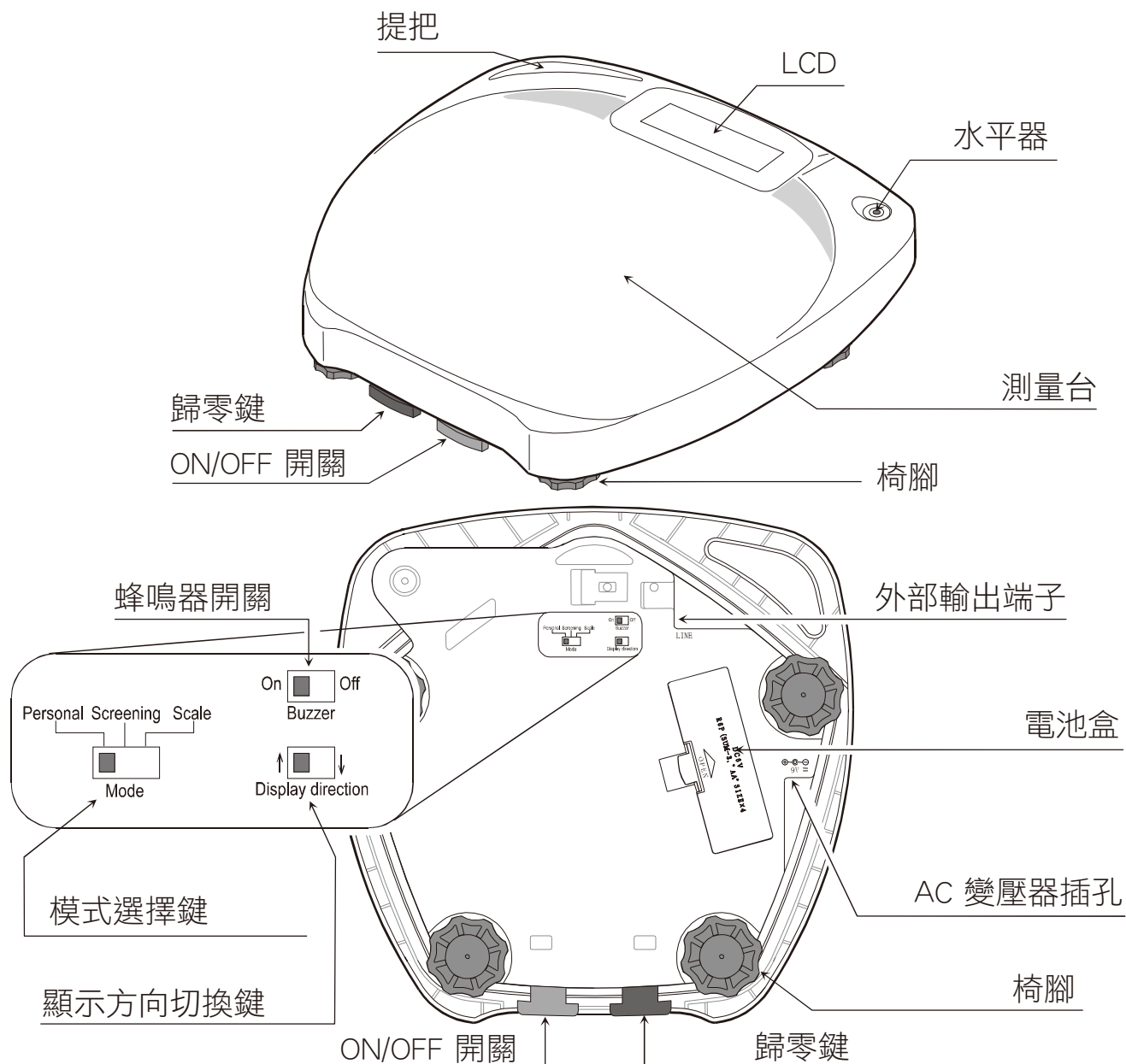
■顯示器配備了背光，在黑暗的地方也可讀取重量。（僅在使用AC變壓器時。）

■蜂鳴器指示測量狀態。可關閉蜂鳴器。

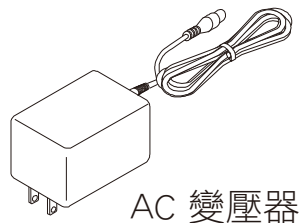
■可藉電池或AC變壓器供電。

■使用電池時，若兩分鐘內無任何動作時啟動自動關機功能。

3. 部位名稱和配件



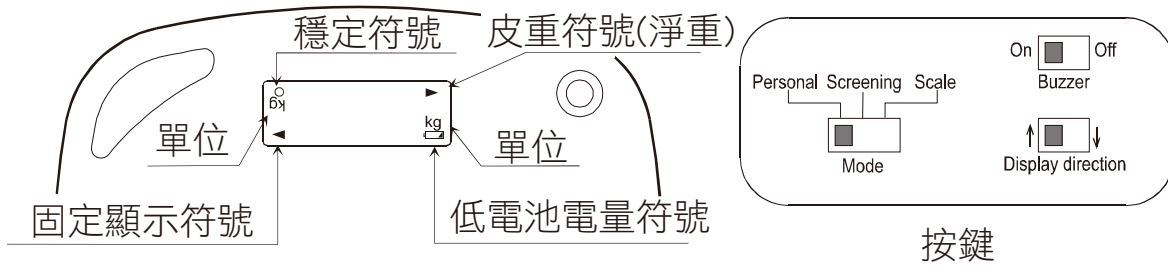
配件



注意



變壓器插頭的形狀可能與圖示不同，取決於使用的國家/地區。
請確認AC變壓器類型是否適合當地電壓和插座類型。

3.1. 顯示符號與開關



顯示符號

符號	說明
○ 穩定符號	當顯示重量穩定時，會出現此符號。
▶ 皮重符號(淨重)	皮重操作正在進行時，出現此符號。
🔋 電池電量低	電池耗盡時會出現此符號。請使用四顆新型AA電池更換電池。
◀ 固定顯示符號	在螢幕固定顯示重量時，出現此符號。

按鍵	說明
① ON/OFF 鍵	開關按鍵。
↔ ZERO 鍵	將顯示的重量設置為零。 在體重計上放置3kg以上物品後按下此按鍵，顯示皮重符號(淨重) ▶。
模式選擇按鍵	選擇如何保持顯示的重量。
個人	當重量穩定時固定顯示重量，並且在受測者離開秤後約5秒顯示該值。 受測者自己讀取值時使用。 當該值發生3kg以上的變化，或受測者離開秤後5秒後，則解除固定顯示。
診斷	只要受測者在體重計上，當測量值穩定時，固定顯示體重。當受測者離開體重計時，則解除顯示。 受測者以外的人讀取該值時使用。 當該值發生3kg以上的變化，則解除固定顯示。
秤重	不固定顯示數值。 用於秤量體重以外的物品。
顯示方向按鍵	選擇顯示方向
↑	受測者讀取體重時使用。 
↓	受測者以外的人讀取體重時使用。 
蜂鳴器按鍵	選擇是否發出蜂鳴聲。
On	當本機啟動或固定重量時，發出蜂鳴聲。
Off	無發出蜂鳴聲。

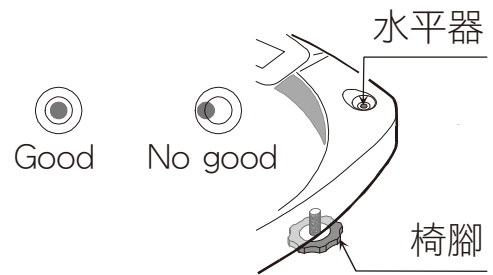
注意

模式選擇按鍵、顯示方向按鍵和蜂鳴器按鍵設定後，按下ON / OFF關閉，然後再次啟動後生效。

4. 使用前須知

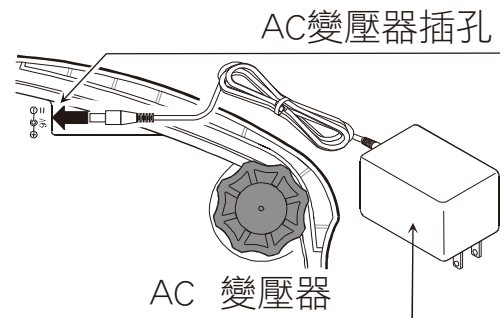
4.1. 準備程序

1. 使用配件AC變壓器或四顆AA鹼性電池。
2. 將本機放在平坦穩固的地板上，並使用椅腳調整本機，使水平器中的氣泡居中



4.1.1. 使用 AC 變壓器時



1. 將AC變壓器插頭插入AC變壓器插孔，將另一頭插入電源插座。



4.1.2. 使用電池時



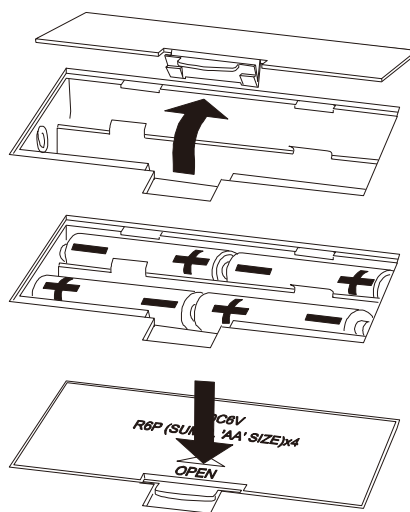
- 安裝電池時，+（正極）和 -（負極）兩端與電池盒中指示的正負極相符。
- 請使用四顆AA電池。
- 請勿混用新舊電池。
- 若長時間不使用時，請取出電池。電池可能會漏液導致故障。
- 若電池液濺到身體上時，請立即用流水沖洗。

- 出現電池電量不足  標記時，請用四顆全新AA電池更換電池。
請注意，電池完全耗盡時，電池電量不足標記  不會出現。
- 即使安裝了電池，連接AC變壓器也會優先使用AC變壓器。
- 使用電池時，背光燈不會打開。

1 取下電池盒蓋。

2 將四顆新型AA電池安裝到電池盒中，
注意極性（+）和（-）是否正確。

3 裝回電池盒蓋。



5. 開始測量

5.1. 基本測量

1. 確認機上沒有任何物品。

2. 按ON / OFF按鍵啟動本機。

全亮燈後，顯示為零。

使用AC變壓器時，螢幕背光打開。

3. 按ZERO歸零鍵。

若顯示的值不為零，請按ZERO歸零鍵。

4. 輕輕站上機器，讀取重量。

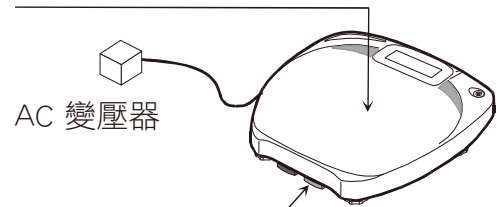
螢幕顯示重量。當值穩定時，顯示穩定符號。

5. 輕輕地離開本機。

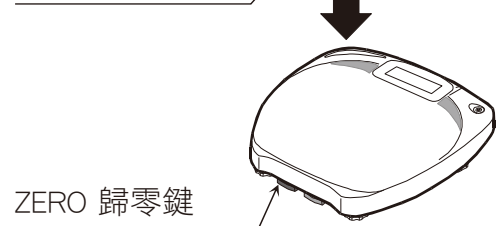
6. 若需再次測量時，請重複步驟3至5。

7. 按ON / OFF按鍵關閉機器。

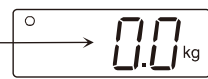
機上沒有物品



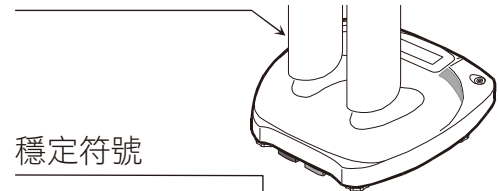
ON/OFF 按鍵



顯示為0.0



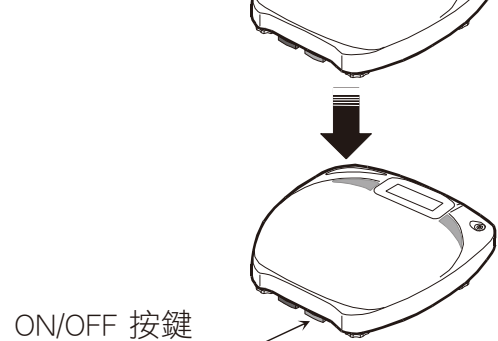
站上機器



量測數值



離開機器



5.2. 皮重測量(可測得淨重)

■測量皮重(外衣重)時，機器會儲存皮重(外衣重)，顯示皮重符號 ▶ 並顯示淨重。

皮重範圍為3kg至150kg。

淨重=毛重 - 皮重 (皮重範例：衣服、盤子和容器)

■若要測量體重以外的物品，請使用秤重模式。

皮重測量(外衣重)如下:

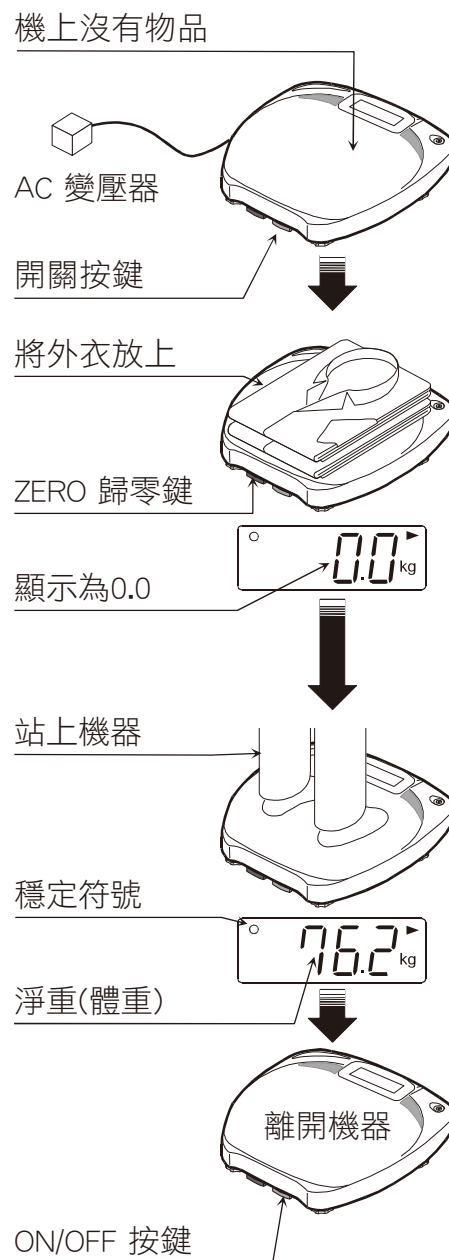
1. 確認機上沒有任何物品。
2. 按ON / OFF按鍵啟動機器。
全亮燈後，顯示為零。若顯示的值不為零，請按ZERO歸零鍵。
3. 輕輕將外衣等放在機上。
在機上放置3kg以上的物品。當重量值穩定時，顯示穩定符號。
4. 按ZERO歸零鍵。
顯示皮重符號 ▶ 螢幕顯示為零。
5. 將要秤重的物品放在機上讀取重量。
本機會顯示淨重。當重量穩定時，顯示穩定符號。
6. 從機上取下包含皮重(外衣重)測量的物品。
7. 按ON / OFF按鍵關閉機器。

解除“皮重測量”

(取消皮重符號 ▶)

■機上不要請放置任何物品，按ZERO歸零鍵。

■按下ON / OFF按鍵關閉機器，再按ON / OFF按鍵啟動機器。



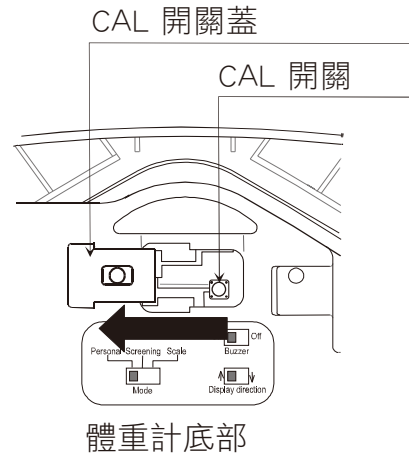
6. 校正

6.1. 關於校正

校正可調整機器，以便能夠更準確測量
當驗證標籤被破壞時，則須重新校正。

破壞驗證密封，將CAL開關蓋放在機器底部上面。
按箭頭所示
方向滑動CAL開關蓋。
CAL開關位於電路板內部。

■按下CAL開關時，請勿使用尖銳物體，如圓珠筆。
這可能會導致機器失靈。



6.2. 使用校正法碼校正

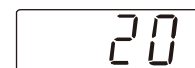
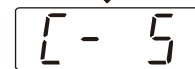
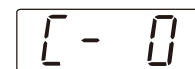
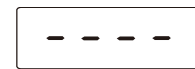
1. 按住CAL和ZERO按鍵的同時，按住ON / OFF按鍵約2秒鐘。
全亮燈後，約2秒鬆開按鍵。

2. 當全亮燈時（約5秒鐘）時，按下CAL按鍵3次。
螢幕顯示[- - -]。如果在步驟1後約5秒內沒有按下CAL開關3次，電源將自動關閉。

3. 按ZERO歸零鍵。
螢幕顯示[C-0]。

4. 按ZERO歸零鍵數次，直到螢幕顯示[C-5]。
每按一次ZERO按鍵，數字增加1; [C-0] [C-1] [C-2]

5. 按ON / OFF按鍵。
螢幕顯示[20]，顯示校正溫度為20° C。如果需要請調整數值。



6. 按ZERO歸零鍵調整溫度設置。
 當顯示方向開關設置為↑時，每按一次ZERO開關，數字增加1。
 當顯示方向開關設置為↓時，每按一次ZERO開關，數字遞減1。

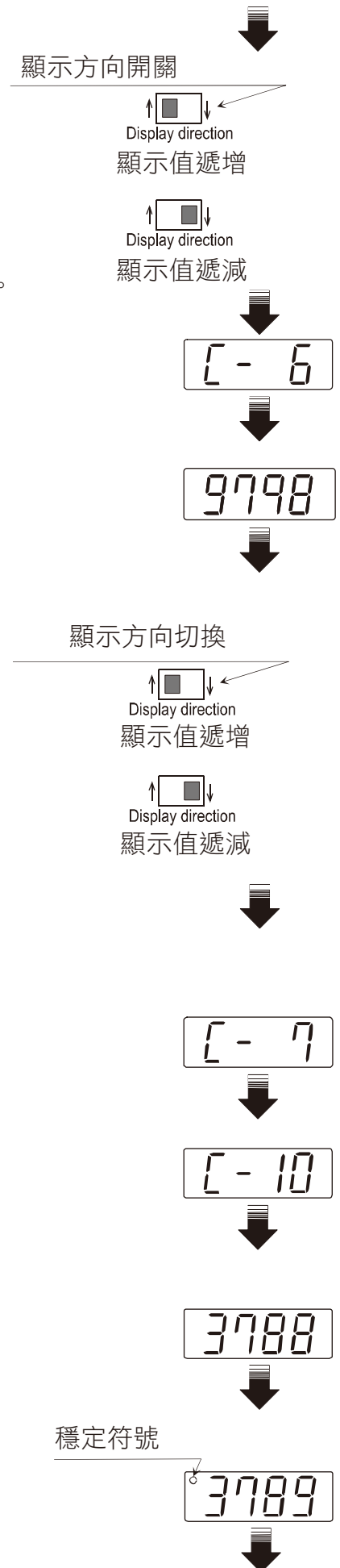
7. 按ON / OFF按鍵。
 機器在校正時儲存新的溫度設定並顯示[C-6]。

8. 按ON / OFF按鍵。
 螢幕顯示[9798]，表示校準部位的重力加速度設置為9.798 m/s²。
 如果需要請調整數值。

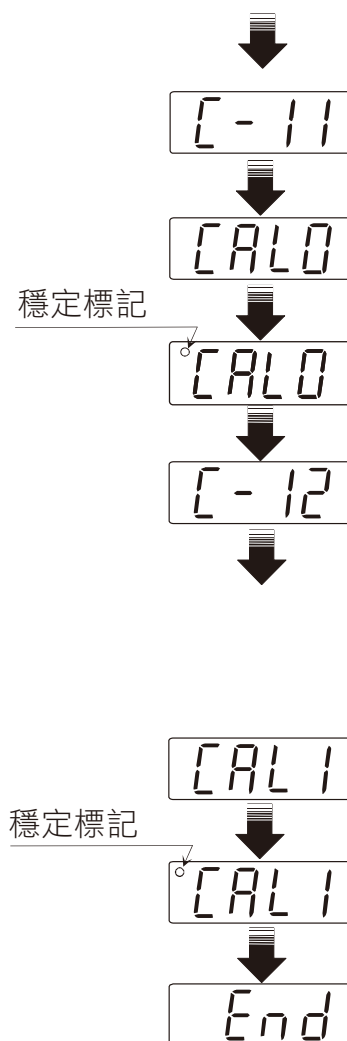
9. 按ZERO歸零鍵調節重力加速度。
 當顯示方向開關設置為↑時，每按一次ZERO開關，數字增加1。
 當顯示方向開關設置為↓時，每按一次ZERO開關，數字遞減1。

注意
 各地區的重力值標示於第19頁

10. 按ON / OFF開關。
 機器儲存新的重力加速度並顯示[C-7]。
11. 按ZERO歸零鍵數次，直到螢幕顯示[C-10]。
 每按一次ZERO開關，數字增加1; [C-8] [C-9] [C-10]
12. 按ON / OFF開關。
 螢幕顯示熱感電阻器電流輸出的參考計數。
 等待直到顯示穩定符號。



13. 顯示穩定符號時，按ON / OFF按鍵。
機器儲存熱感電阻器的電流輸出的參考計數，並移至下一個項目[C-11]。當按下ZERO按鍵而不是ON / OFF按鍵時，機器移至下一個項目[C-11]，而不儲存熱感電阻器的電流輸出的參考計數
14. 螢幕上顯示[C-11]時，按ON / OFF按鍵。
螢幕顯示[CAL0]。
15. 確保機上沒有任何物品，並等待顯示穩定符號。
16. 按ON / OFF按鍵。
機器儲存零點數據並移動到下一個項目[C-12]。
當按下ZERO歸零鍵而不是ON / OFF開關時，機器移動到下一個項目[C-12]而不儲存零點數據。
17. 在螢幕上顯示[C-12]時，按ON / OFF開關。
螢幕顯示[CAL1]。
18. 在機器上放置一個150公斤（最大秤量）的重物，並等待顯示穩定符號。
19. 按ON / OFF按鍵。
機器儲存範圍數據並移動到下一個項目[END]。
當按下ZERO歸零鍵而不是ON / OFF開關時，機器移動到下一個項目[END]而不儲存範圍數據。
20. 機器顯示[END]後，電源自動關閉。
從機上移除重量，校正完成。



注意

需要一個溫度約為25°C且溫度變化很小的房間。僅在機器溫度和室溫相同之後執行校正。將機器放在水平表面上，預先載入後請勿移動機器，直到校正結束。

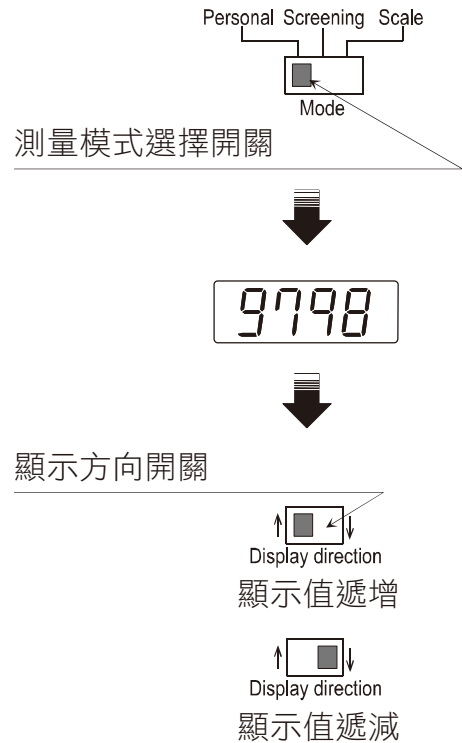
6.3. 調整重力加速度值

將重力加速度調整為安裝位置的重力加速度。
當機器被搬運到不同的區域時，需要進行調整。

注意

各地區的重力值標示於第19頁

1. 將模式選擇開關設為[個人]
2. 按住CAL按鍵時，按住ON / OFF按鍵約2秒鐘。
全亮燈，約兩秒後放開所有按鍵。
3. 當全亮燈（約5秒鐘）時，按下CAL按鍵3次。
螢幕顯示[9798]，表示安裝地點的重力加速度設置為9.798 m / s²。
如果在步驟2後約5秒內沒有按下CAL開關3次，電源將自動關閉。
4. 按ZERO歸零鍵調整重力加速度。
當顯示方向開關設置為↑時，每按一次ZERO開關，數字增加1。
當顯示方向開關設置為↓時，每按一次ZERO開關，數字遞減1。
5. 按ON / OFF開關。
機器儲存新的重力加速度，電源自動關閉。



7. 傳輸資料

7.1. RS-232C 介面

■ AD-6121 標配 RS-232C 通訊介面。

■ 使用選購的 RS-232C 電線 (AX-KO2238)，機器可將數據傳送到外部設備，如個人電腦。

7.1.1. 介面規格

傳輸系統：EIA RS-232C

傳輸形式：異步，半雙工

傳輸速率：2400 bps

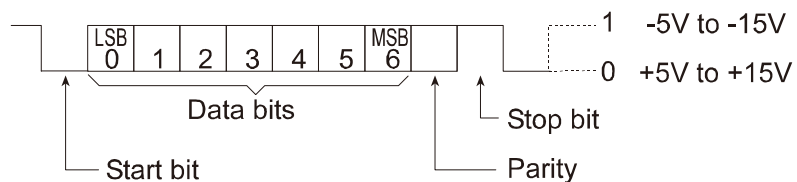
數據位：7位

奇偶校驗：1位，偶數，奇數

停止位：1位

代碼：ASCII

終止位：CR LF (CR: 0Dh，



7.1.2. 資料格式

S T, + 0 0 0 1 1 0 . 2 [] k g C_R L_F

數據 單位 終止位

[S T] 穩定標頭：顯示穩定標記時增加。

[U S] 不穩定標頭：重量值不穩定時增加。

[O L] 過載標頭：重量值超出最大秤量時增加。超載時，螢幕顯示[E]或[-E]。

[] 空白鍵 (20h)

C_R 確認鍵 (CR: 0Dh)

L_F 換行鍵 (LF: 0Ah)

7.1.3. 輸出時間

模式選擇開關	輸出時間
個人，診斷	當機器將重量值保持在螢幕上時，輸出一次重量值。
秤重	零顯示後，每秒輸出重量值4或5次。

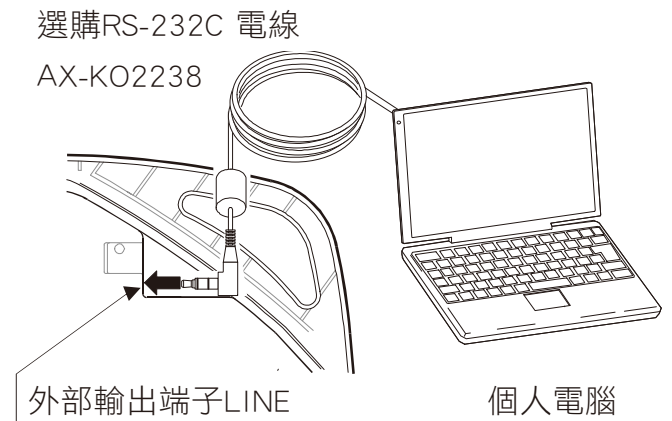
7.2. 與電腦連

7.2.1 連線程序

以下是機器連接到Windows個人電腦的範例。

1將選購的RS-232C電線（AX-KO2238）插入位於秤底部的LINE（外部輸出端子）插孔中。

2將RS-232C電線的D-Sub 9-pin連接器插入位於個人電腦上的RS-232C端口（COM1端口）。



7.2.2. 資料傳輸範例

以下是基於與Windows的個人電腦通訊的範例。

1. 如上所述，在機器和個人電腦間建立連結。
2. 選擇[開始]，[程式]，[附屬應用程式]和[超級終端]。
如果未安裝超級終端，請使用[添加刪除程序]進行安裝。
3. 雙擊超級終端圖標以啟動超級終端。
當出現安裝指南時，單擊[取消]。
4. 將跳出新視窗。命名適當名稱，然後單擊[確定]。
5. 出現設定窗口。選擇[Direct to COM1]作為連接方法，然後單擊[確定]。
6. 在COM1窗口中設定端口，然後單擊[確定]。
傳輸速率：2400 bps
數據位：7位
奇偶校驗：1位，偶數，奇數
停止位：1位
流量控制：硬體
7. 按ON / OFF開關打開刻度。
8. 數據按“7.1.3輸出時序”中的描述輸出並顯示於個人電腦上。

8. 檢查校正

8.1. 定期檢查確保品質

■定期檢查機器以確保測量值準確，並根據所需進行檢查或校正。有關檢查或校正的詳細資訊，請聯繫當地的A & D經銷商。

8.2. 清潔

- 清潔時，請使用沾有水和溫和清潔劑溶液的軟布。請擰乾抹布再擦拭機體。
- 請勿使用有機溶劑，例如稀釋劑、汽油和甲醇等清潔劑。
- 請勿使用含氯的消毒劑。
- 請勿將本機暴露在強烈紫外線輻射或高溫水蒸氣中。

8.3. 保存

■當存放本機時：
確認機器上沒有放置任何東西。
確認未按下ON / OFF開關。
取出電池。

■請勿存放本機於：
避免暴露於高溫或高濕度的地方。
避免存放於鹽度，硫含量或腐蝕性氣體的地方。
避免存放於有化學藥品的地方。

9. 送修前

■在要求維修之前，請參閱下表。

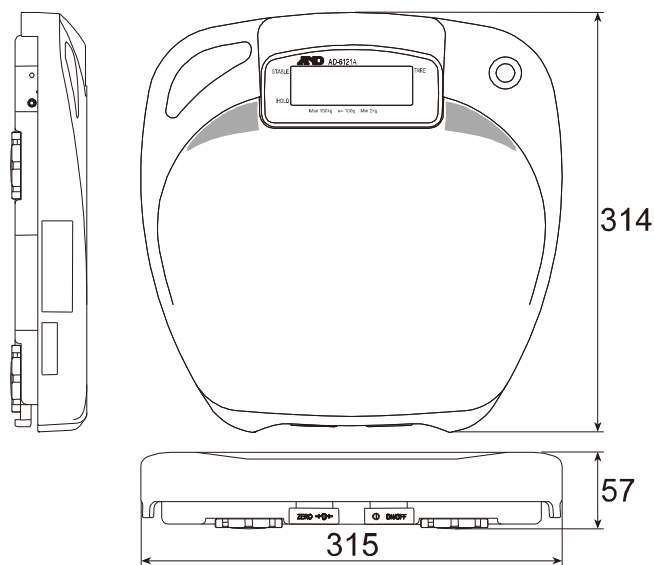
現象	確認內容
即使啟動本機，螢幕上也沒有顯示任何內容。	檢查AC變壓器或電池是否正確安裝。 檢查電池是否已耗盡。
螢幕持續顯示[----]	檢查機上沒有放置任何東西。 檢查沒有任何物品碰觸機器。
估計重量與實際重量之間的差異很大。	檢查機器是否水平。 檢查沒有任何物品碰觸機器。
即使按下按鍵，螢幕也沒有改變顯示。	拔出AC變壓器並再次連接，重新啟動電源。 取出電池並重新放入，重新啟動電源。
螢幕出現[E-1]，[E-2]或[E-4]。	須送修。
蜂鳴器持續響起。	檢查是否按到了ON / OFF按鍵。
螢幕出現[E]。	當機器上的物體超出最大秤量時，會出現此錯誤。 請從機上移除物品。
螢幕出現[-E]。	重量值小於3 kg時出現此錯誤。 檢查機器上沒有任何東西，沒有任何物品碰觸到測量台。 然後，關閉電源後重新啟動。

10. 規格

10.1. 規格

型號	AD-6121A
最大秤重	150 kg
精度/感度	100克
最小秤量	2kg
最大皮重	等於最大秤重
顯示	附有背光的LCD（背光：僅在使用AC變壓器時。） 可改變顯示方向。
工作溫度範圍/濕度	+ 5° C至+ 35° C，85%RH或更低，無冷凝
電源	AC變壓器或四顆AA電池（不包括在內）
電池壽命	約1000次測量操作（根據類型和環境溫度的不同而異。）
蜂鳴器	蜂鳴器按鍵開啟與關閉
外部尺寸	314 (D) × 315 (W) × 57 (H) mm
重量	約 3.0公斤

10.2. 外觀尺寸



Unit: mm

10.3. 選購

RS-232C 纜線	AX-KO2238
Use	RS-232C cable
	D-Sub 9-pin
纜線長度	2 m

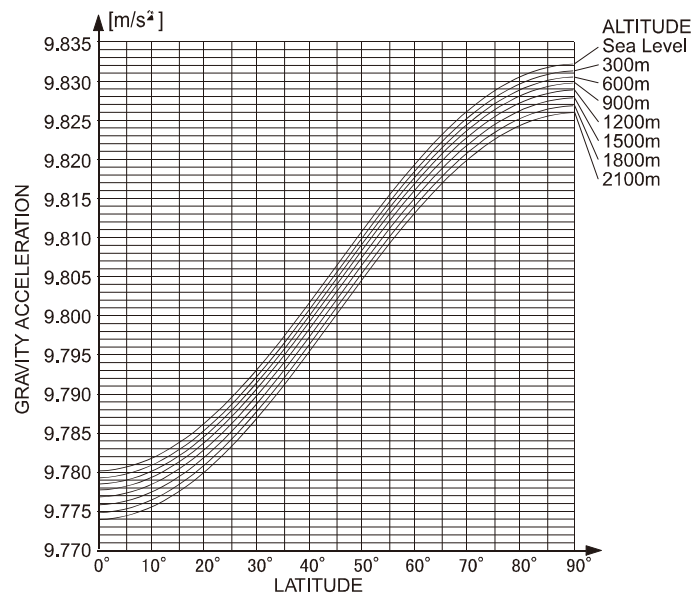
11. 附件

11.1. 不同地區的重力加速度值

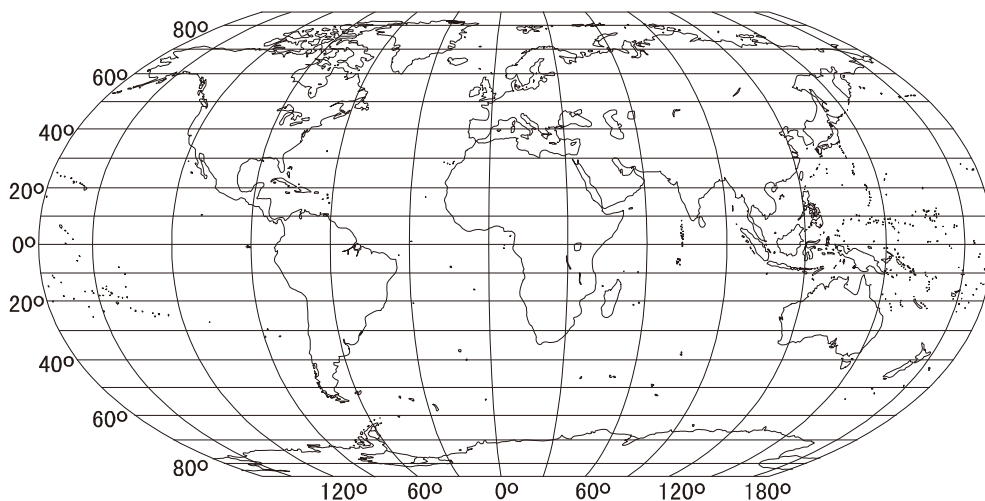
機器重力加速度調整範圍：9.7760 - 9.8180 m/s²。

Amsterdam	9.813 m/s ²	Havana	9.788 m/s ²	Paris	9.809 m/s ²
Athens	9.807 m/s ²	Helsinki	9.819 m/s ²	Rio de Janeiro	9.788 m/s ²
Auckland, NZ	9.799 m/s ²	Kuwait	9.793 m/s ²	Rome	9.803 m/s ²
Bangkok	9.783 m/s ²	Lisbon	9.801 m/s ²	San Francisco	9.800 m/s ²
Birmingham	9.813 m/s ²	London (Greenwich)	9.812 m/s ²	Singapore	9.781 m/s ²
Brussels	9.811 m/s ²	Los Angeles	9.796 m/s ²	Stockholm	9.818 m/s ²
Buenos Aires	9.797 m/s ²	Madrid	9.800 m/s ²	Sydney	9.797 m/s ²
Calcutta	9.788 m/s ²	Manila	9.784 m/s ²	Taichung(台中)	9.789 m/s ²
Cape Town	9.796 m/s ²	Melbourne	9.800 m/s ²	Tainan(台南)	9.788 m/s ²
Chicago	9.803 m/s ²	Mexico City	9.779 m/s ²	Taipei(台北)	9.790 m/s ²
Copenhagen	9.815 m/s ²	Milan	9.806 m/s ²	Tokyo	9.798 m/s ²
Cyprus	9.797 m/s ²	New Delhi	9.791 m/s ²	Vancouver, BC	9.809 m/s ²
Djakarta	9.781 m/s ²	New York	9.802 m/s ²	Washington, DC	9.801 m/s ²
Frankfurt	9.810 m/s ²	Oslo	9.819 m/s ²	Wellington, NZ	9.803 m/s ²
Glasgow	9.816 m/s ²	Ottawa	9.806 m/s ²	Zurich	9.807 m/s ²

在台灣重力加速度的資訊如下:(參考網站如下)
<https://www.sensorone.com/local-gravity-calculator/>
將緯度(Latitude)及高度(Height)資料輸入，即可查詢置放體重計區域的重力加速度資訊。



11.1.1. 世界地圖



12. 售後服務·保固

本製品、配件與其他附屬品，為台澎金馬地區使用為主，保固僅在台澎金馬地區有效。

12.1. 保固期間

遵照使用說明書，與安全標籤等注意事項正常使用狀態下，保固期間如下：

- 本體……………自購買日起12個月
- 配件組……………自購買日起12個月

12.2. 免責事項

下列所記載的內容，本公司不負任何責任。

- 保養檢查或維修服務，使用本公司以外或指定的維修業者以外的公司。
- 沒有依循此使用說明書所記載的安全注意事項或操作方法等所造成的故障、損傷。
- 沒有依循此使用說明書所記載的電源、安裝、保管環境等所造成的故障、損傷。
- 疏於保養點檢，造成使用上發生的故障損傷。
- 本體以外的配件、耗材的故障及更換。
- 本公司以外的他社製品造成本公司產品損傷。
- 改造製品或不當修理造成的故障、損傷。
- 使產品掉落、誤操作等使用者自己的責任。
- 火災、地震、水災、雷擊等天災造成的故障、損傷。

12.3. 常見問題·客服窗口

- 請根據內頁記載的窗口洽詢。

店章蓋印處

年 月 日

- (1)嚴禁轉載本說明書。
- (2)本說明書內容若有變更，恕不提前通知。
- (3)本說明書內容雖經過萬全的審核，但若發現漏記或錯誤資訊，請聯絡本公司。
- (4)不受第三項內容之所限，其衍生責任本公司概不負責

©2020 A&D Company, Limited

在未經過A&D Company, Limited的允許，不得自行對本說明書進行複製及修改。
本說明書中記載的商品名及公司名，已在日本國內及其他國家進行商標登錄。

製造販売業者

AND
A&D Medical

株式
会社 **エーアンド・デイ**
研精工業株式会社

總代理

 杏豐實業股份有限公司 www.sunup-hc.com.tw
SUN•UP HEALTH CARE CO., LTD. 服務專線：02-66358858



A&D_AD6020-guideline-CHT-v1.0